

YIBC Worship Service

Song lyrics –20260208

Christ Our Glory

私たちの栄光のキリスト

Our rest is in heaven
Our rest is not here
私たちの安息は天にあり
ここにはない

Then why should we tremble
When trials draw near
それでも試練の時
震えるのはどうしてだろう

Be still and remember
The worst that can come
最悪の状況が訪れても
静まり、思い出し

But shortens our journey
And hastens us home
私たちを
父の家へと急がせてくださる

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Be still and remember
The worst that can come
最悪の状況が訪れても
静まり、思い出して

But shortens our journey
and hastens us home
それは私たちを
家へと急がせてくださる

No hours should be wasted
on seeking our joy
時間を無駄にしてはならない
自分の喜びを求め

And placing our hope in
what will be destroyed
滅びるものに希望を置くことに

We look for a city that hands have not raised
人の手で築かれなかった地を探し求める

We long for a country
that sin has not stained
罪で汚されたことのない国を待ち望む

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

We look for a city
that hands have not raised
人の手で築かれなかった地を探し求める

We long for a country
that sin has not stained
罪で汚されたことのない国を待ち望む

Though trouble and anguish
increase all the more
悩みや苦しみが増えても

They cannot compare to the glory in store
備えられた栄光にはかなわない

Come joy or come sorrow
whatever befalls
喜びも悲しみも 何が起こっても

The light of the Savior
will outshine them all
救い主の光は
すべてを超えていくだろう

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Come joy or come sorrow
whatever befalls
喜びも悲しみも 何が起こっても

The light of the Savior
will outshine them all
救い主の光は
すべてを超えていくだろう

Not In Me

私ではなくただ主に

No list of sins I have not done
No list of virtues I pursue
No list of those I am not like
Can earn myself a place with You
どんな罪を避けて、徳を積んでも
誰より良い人に見えても

あなたの前に立つことはできない

O God be merciful to me
I am a sinner through and through
My only hope of righteousness
Is not in me but only You

主よ、あわれんでください
私は罪の中に生きる者
私の望みは私ではなく、ただ主にある

No humble dress no fervent prayer
No lifted hands no tearful song
No recitation of the truth
Can justify a single wrong
へりくだりの心も 熱心な祈りも
涙の歌も 掲げた手も
ひとつの罪を正すこともできない

My righteousness is Jesus' life
My debt was paid by Jesus' death
My weary load was borne by Him
And He alone can give me rest
私の義はイエスのいのち
私の負債は主の死で取り除かれ
主が重荷を担われた
主だけが私に安らぎを与えてくださる

No separation from the world
No work I do no gift I give
Can cleanse my conscience
cleanse my hands
I cannot cause my soul to live
この世から離れても 行いを重ねても
ささげものも 私を清められない
私のたましいを生かすことはできない

But Jesus died and rose again
The pow'r of death is overthrown
My God is merciful to me
And merciful in Christ alone
しかし主は死を打ち破りよみがえられた方
私の神はあわれみ深く
キリストにあつてのみ あわれみを注がれる

My righteousness is Jesus' life
My debt was paid by Jesus' death
My weary load was borne by Him
And He alone can give me rest
私の義はイエスのいのち
私の負債は主の死で取り除かれ

主が重荷を担われた
主だけが私に安らぎを与えてくださる

Yes He alone can give me rest
主だけが私に安らぎを与えてくださる

Before The Throne Of God Above

神の御座見上げ

Before the throne of God above
I have a strong and perfect plea
御座の前で力強く完全に

A great High Priest
Whose name is Love
愛という名の偉大なる大祭司が

Who ever lives and pleads for me
私のためにとりなしてくださる

My name is graven on His hands
My name is written on His heart
私の名前は 御手に刻まれ
御心に記されている

I know that while in heav'n He stands
主が天におられる間

No tongue can bid me thence depart
何も私を引き離すことはできない

No tongue can bid me thence depart
何も私を引き離すことはできない

神の御座見上げ
Kami no mi-za miage
祈る私のため
Inoru wa-tashi no tame

とりなしてくださる
Torinashi-te kudasaru
愛という名の主
ai to iu na no shu

私の名前は
Watashi no na-mae wa
御手に刻まれて
Mite ni ki-za-marete

御心に記され
Mikokoro ni shirusare

私を天から
Watashi wo ten kara
離すものはない
Hanasu mono wa na-i

When Satan tempts me to despair
And tells me of the guilt within
悪魔の誘惑に
内なる罪が示される時

Upward I look and see Him there
Who made an end to all my sin
見上げると私の罪を取り除かれた
主がおられた

Because the sinless Saviour died
My sinful soul is counted free
罪のない救い主が死なれ
私の罪深いたましいは解放され

For God the Just is satisfied
To look on Him and pardon me
正義なる神は
満足され私を赦してくださる

To look on Him and pardon me
満足され私を赦してくださる

Behold Him there the risen Lamb
My perfect spotless righteousness
復活の子羊を見よ
完全な汚れなき義

The great unchangeable I Am
The King of glory and of grace
変わることはない
栄光と恵みの主

One with Himself I cannot die
My soul is purchased with His blood
主とひとつの私は死ぬことはできず
私のたましいは主の血で買い取られた

My life is hid with Christ on high
私のいのちはいと高きキリストと共に
神のうちに隠されている

With Christ my Saviour
and my God

私の救い主、神と共に

With Christ my Saviour and my God
私の救い主、神と共に

Christus Victor (Amen)

勝利者なるキリスト

O Most High, King of the ages,
Great I AM, God of wonders;
いと高き方、時代を超えた王
「わたしはある」と言われ
奇しい御業を行う方

By the blood You have redeemed us
Led us through mighty waters
Our strength our song our sure salvation
血により、私たちを贖い大水の中を導かれた
私たちの力、賛美、確かな救い

Now to the Lamb upon the throne
Be blessing honor glory power
For the battle You have won
Hallelujah Amen
今、御座におられる子羊に、
勝利の祝福と誉れと栄光と御力を

O Most High, dwelling among us
Son of man, sent for sinners
いと高き方、私たちの間に住まわる方

By Your blood You have redeemed us
Spotless Lamb mighty Savior
血により、私たちを贖われた
汚れのない子羊

Who lived who died who rose victorious
生きて死なれ、
勝利してよみがえられた力強い救い主

Now to the Lamb upon the throne
Be blessing honor glory power
For the battle You have won, hallelujah
今、御座におられる子羊に、
勝利の祝福と誉れと栄光と御力を

With every tribe and every tongue
We join the anthem of the angels
In the triumph of the Son

Hallelujah Amen

すべての部族、言語をもって、御子の勝利の
ために御使いたちの賛歌に加わろう

O Most High King of the nations

Robed in praise crowned with splendor

いと高き方、国々の王よ
栄光の衣と王冠をまとう

On that day who will not tremble

When You stand Christ the Victor

Who was and is and is forever

かの日、あなたが立たれるとき
震えずにいられか

昔も今もとこしえにおられる勝利者キリスト

Now to the Lamb upon the throne

Be blessing honor glory power

For the battle You have won, hallelujah

今、御座におられる子羊に、
勝利の祝福と誉れと栄光と御力を

With every tribe and every tongue

We join the anthem of the angels

In the triumph of the Son

Hallelujah Amen

すべての部族、言語をもって、御子の勝利の
ために御使いたちの賛歌に加わろう

Bridge

Amen amen amen

Amen amen amen

Amen amen amen

Chorus 2

Now to the Lamb upon the throne

Be blessing honor glory power

For the battle You have won, hallelujah

今、御座におられる子羊に、
勝利の祝福と誉れと栄光と御力を

With every tribe and every tongue

We join the anthem of the angels

In the triumph of the Son

Hallelujah Amen

すべての部族、言語をもって、御子の勝利の
ために御使いたちの賛歌に加わろう

Tag

Sing the victory of the Lamb

Hallelujah Amen Amen

神の子羊の勝利を歌おう
ハレルヤ アーメン

Behold Our God

主を見上げよ

Who has held

The oceans in His hands

海を御手に治め

Who has numbered

Every grain of sand

砂も数えることのできる方

Kings and nations

Tremble at His voice

王も国々も御声に震える

All creation rises to rejoice

すべての造られたものは
喜びに満たされる

Behold our God seated on His throne

Come let us adore Him

御座におられる主を見上げよ
来て 主を拝せよ

Behold our King

Nothing can compare

Come let us adore Him

比べうる者無き王を見上げよ
来て 主を拝せよ

海を御手に治め

Umi wo miteni osame

砂も数える方

Suna mo kazoeru kata

御声に 国は震え

Mikoe ni kuniwa furue

喜び あふれ出る

Yorokobi afurederu

Chorus J

見上げよ

Miageyo
御座にいる 主を拝せよ
Miza ni iru Shu wo haiseyo

見上げよ
Miageyo
比べうる者無き王を
Kurabe uru mono naki Ou wo

Who has felt the nails upon His hand
Bearing all the guilt of sinful man
御手に釘を打たれ人々の罪を負い

God eternal humbled to the grave
Jesus Savior risen now to reign
神は墓に葬られたけれど
救い主イエスはよみがえる

Behold our God seated on His throne
Come let us adore Him
御座におられる主を見上げよ
来て 主を拝せよ

Behold our King
Nothing can compare
Come let us adore Him
比べうる者無き王を見上げよ
来て 主を拝せよ

You will reign forever
あなたは永久に治める
(Let Your glory fill the earth)
あなたの栄光地に満ちよ
(REPEAT)

You will reign forever
あなたは永久に治める
(Let Your glory fill)
あなたの栄光地に満ちよ

Behold our God seated on His throne
Come let us adore Him
御座におられる主を見上げよ
来て 主を拝せよ

Behold our King
Nothing can compare

Come let us adore Him
比べうる者無き王を見上げよ
来て 主を拝せよ

Christ Our Glory

私たちの栄光のキリスト
Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Christ our glory Christ our hope
Christ our King forevermore
私たちの栄光、希望、
王であるキリストは永遠に

Come joy or come sorrow
whatever befalls
喜びも悲しみも
何が起こっても

The light of the Savior
will outshine them all
救い主の光は
すべてを超えていくだろう